

## הודעה על אצילת סמכויות

### לפי פקודת התעבורה

אני מודיע כי בתוקף סמכויות לפי סעיף 1 לפקודת התעבורה<sup>1</sup>, אצילתי את סמכויותי על פי תקנה 16(2) לתקנות התעבורה, התשכ"א-1961<sup>2</sup>, לפטור מהסדרי תנועה באופן כללי או למקרה מסוים, למפקחים המחוזיים על התעבורה ששמותיהם מפורטים להלן:

חיים איתן - המפקח על התעבורה למחוזות ירושלים והדרום;

מתיה עינב - המפקחת על התעבורה למחוזות תל-אביב והמרכז;

שלמה גולדמן - המפקח על התעבורה למחוזות חיפה והצפון.

כ"ט באדר התשנ"ו (20 במרס 1996)  
(חמ 3-214)

אלכס לנגר  
המפקח הארצי על התעבורה

<sup>1</sup> דיני מדינת ישראל, נוסח חדש 7, עמ' 173.  
<sup>2</sup> ק"ח התשכ"א, עמ' 1425.

## הודעה על מינוי באי כוח בועדת השחרורים

לפי חוק העונשין, התשל"ז-1977

אני מודיע כי בתוקף סמכויות לפי סעיף 50(א)(2) לחוק העונשין, התשל"ז-1977<sup>1</sup>, מיניתי לבאי כוחי בועדת השחרורים את -

סגן גונדר ישראל לבלזון;  
סגן גונדר אליהו צאצאשילי;  
סגן גונדר יאיר לוי;  
רב כלאי ניסים פחימה;  
רב כלאי דובי בן עמי;  
רב כלאי מרגלית כהן.

כ"ט בשבט התשנ"ו (19 במרס 1996)  
(חמ 3-101)

אריה ביבי, רב-גונדר  
נציב בתי הסוהר

<sup>1</sup> ס"ח התשל"ז, עמ' 226.

## הודעה על קביעה בדבר קיומו של הסדר כובל

לפי חוק ההגבלים העסקיים, התשמ"ח-1988

בהתאם לסעיף 43(ב) לחוק ההגבלים העסקיים, התשמ"ח-1988<sup>1</sup> (להלן - החוק), אני מודיע בזאת כי קבעתי בתוקף סמכויות לפי סעיף 43(א) לחוק, כי ההתארגנות של

<sup>1</sup> ס"ח התשמ"ח, עמ' 128.

ששה בתי מסחר לספרות משפטית: "פרלשטיין - גינוסר בע"מ", "א.ש. טובים בע"מ", "הכל לפרקליט בע"מ", "בוס הכרמל בע"מ", "בורסרוויס פד"י בע"מ" ו"רבוזי תש. פרץ", העוסקים בין היתר בהפצת ספרות משפטית, אשר החליטו יחדיו שלא למכור ולא לפרסם ספרים אשר יוצאים ויצאו לאור ע"י חברת דין התצאה לאור בע"מ אם היא לא תיכנע לדרישותיהם המסחריות השונות, מהווה הסדר כובל, הכל כמפורט בהחלטתי מיום כ"ד בשבט התשנ"ו (14 בפברואר 1996).

הנימוקים לקביעה האמורה מפורטים בהחלטה הפתוחה לעיון הציבור ברשות להגבלים עסקיים, רח" דור המלך 8, ירושלים.

י"ט באדר התשנ"ו (10 במרס 1996)  
(חמ 3-41)

יורם טורבוביץ  
הממונה על ההגבלים העסקיים

## קביעה כי קבוצת ריכוז הינה בעל מונופול

לפי חוק ההגבלים העסקיים, התשמ"ח-1988

מתוקף סמכויות לפי סעיף 43(א)(4) לחוק ההגבלים העסקיים, התשמ"ח-1988<sup>1</sup> (להלן - החוק), אני קובע כי קבוצת קלאב הוטל הינה קבוצת ריכוז כמשמעותה בסעיף 26(ד) לחוק ושהיא בעל מונופול, כדלקמן:

הנכס או השירות בעל המונופול

- שיווק ומכירת חידות נופש קבוצת קלאב הוטל:
- (1) אינטרקלאב בע"מ;
  - (2) קלאב הוטל אינטרנשיונל (א.ק.ה.) בע"מ;
  - (3) קלאב הוטל אילת בע"מ;
  - (4) קלאב הוטל סבריה בע"מ;
  - (5) קלאב אין מלונות אילת בע"מ;
  - (6) קלאב אין אילת אחזקות בע"מ.

לתיאור מדויק של גבולות הענף, ושל החברות המרכיבות את קבוצת הריכוז, ראה נימוקי הקביעה: ההחלטה על הקביעה פתוחה לעיון הציבור במשרדי רשות ההגבלים העסקיים, בירושלים.

כ"ח באדר התשנ"ו (19 במרס 1996)  
(חמ 3-1844)

יורם טורבוביץ  
הממונה על הגבלים עסקיים

<sup>1</sup> ס"ח התשמ"ח, עמ' 128.



## רשות ההגבלים העסקיים

מרץ 20, 1996  
כ"ט אדר, תשנ"ו

ס"ה 3 יג 1329

לכבוד  
הממונה על חקיקת משנה  
משרד המשפטים  
ירושלים

ג.נ.,

הנדון: הודעה לפרסום ברשומות

מצ"ב הודעת הממונה לפרסום ברשומות לפי סעיף 43 (ב) לחוק ההגבלים העסקיים התשמ"ח -  
1988.

בכבוד רב,

בהילה בן עזריאל

העתק: לשכת הדובר - לפרסום ההודעה בשני עיתונים יומיים



## רשות ההגבלים העסקיים

### קביעת כי קבוצת ריכוז הינה בעל מונופול

מכח סמכותי לפי סעיף 43 (א) (4) לחוק ההגבלים העסקיים, התשמ"ח - 1988<sup>1</sup> (להלן: "החוק"), אני קובע כי קבוצת קלאב הוטל הינה קבוצת ריכוז כמשמעותה בסעיף 26 (ד) לחוק ושהיא בעל מונופולין, כדלקמן:

#### הנכס או השירות

שיווק ומכירת יחידות נופש<sup>2</sup>.

#### בעל המונופולין

קבוצת קלאב הוטל<sup>3</sup>

19 במרץ 1996  
כ"ח אדר תשנ"ו

ד"ר יורם טורבוביץ  
ממונה על הגבלים עסקיים

<sup>1</sup> ס"ח התשמ"ח, עמ' 128

<sup>2</sup> לתיאור מדויק של גבולות הענף, ראה נימוקי הקביעה המצ"ב.

<sup>3</sup> החברות המרכיבות את קבוצת הריכוז הן: אינטרקלאב בע"מ, קלאב הוטל אינטרנשיונל (א.ק.ה.) בע"מ, קלאב הוטל אילת בע"מ, קלאב הוטל טבריה בע"מ, קלאב אין מלונות אילת בע"מ וקלאב אין אילת אחזקות בע"מ. לתיאור מדויק של החברות המהוות חלק מקבוצת הריכוז, ראה נימוקי הקביעה המצ"ב.

1329/1



## רשות ההגבלים העסקיים

כ"ח-אדר-תשנ"ו  
19-מרץ-96

### קביעה לפי סעיף 43(א) (4) לפיה קבוצת ריכוז הינה בעל מונופולין

**כללי**

ביום 21.6.95 הגישה חברת חופש קבוע בע"מ, חברה העוסקת בשיווק ומכירת יחידות נופש, (להלן: "המתלוננת") תלונה בין היתר, כנגד מספר חברות המשווקות יחידות נופש. אותן חברות כונו על ידי המתלוננת בפנייתה כ"רשת קלאב הוטל". בעקבות תלונה זו ולאחר בירור ראשוני של התלונה פנינו אל מר בובליל, מנכ"ל חברת אינטרקלאב בע"מ, במכתב בו הודענו לו כי אנו שוקלים הכרזה על אינטרקלאב בע"מ (או קבוצת קלאב הוטל בכללותה) כעל בעל מונופולין. נתנו למר בובליל הזדמנות להביע את עמדתו בנדון. ביום 20.9.95 שלחה אינטרקלאב בע"מ את עמדתה בענין וכן צירפה לתגובתה חוות דעת של פרופ' מנואל טרכטנברג. ביום 15.2.96 שלחה המתלוננת את תגובתה לנייר העמדה הנ"ל וביום 22.2.96 הגישה קלאב הוטל את הערותיה לתגובת המתלוננת.

### הגופים המהווים חלק מקבוצת הריכוז

קביעה זו עוסקת במספר חברות העוסקות בשיווק ומכירת יחידות נופש. יחידות הנופש הנמכרות על ידי אותן חברות הן יחידות בשלשה בתי מלון: קלאב הוטל אילת, קלאב הוטל טבריה וקלאב אין אילת. החברות העוסקות בשיווק ומכירת יחידות נופש וחשיכות לענייננו הן קלאב אין מלונות אילת בע"מ, קלאב אין אילת אחזקות בע"מ, קלאב הוטל אילת בע"מ, קלאב הוטל טבריה בע"מ, קלאב הוטל אינטרנשיונל (א.ק.ה.) בע"מ ו- אינטרקלאב בע"מ (להלן יקראו חברות הללו צוותא חדא: "קבוצת קלאב הוטל"). מהבדיקה שערכה הרשות להגבלים עסקיים עולה כי החברות הללו אינן מתחרות ביניהן. מכל מקום, בשים לב לכך שהחברות נשלטות ע"י אותם אנשים וחלקן אף משווקות יחידות נופש עבור החברות האחרות, המדובר בתחרות - אם בכלל - מועטת, הכל כמפורט להלן.

1. **קלאב אין מלונות אילת בע"מ** הינה חברה המפעילה של מלון קלאב אין אילת המציע יחידות למכירה כיחידות נופש. 99.99% ממניות קלאב אין מלונות אילת בע"מ מוחזקות על ידי קלאב אין אילת אחזקות בע"מ.

2. **קלאב אין אילת אחזקות בע"מ** מוחזקת על ידי מר משה בובליל (99.5%) ויתרת המניות על ידי מר יניב ניסים. עפ"י הנתונים שנתקבלו מקבוצת קלאב הוטל, קלאב אין אילת אחזקות בע"מ עסקה בשיווק יחידות נופש בין השנים 1993-1995.

3. **קלאב הוטל אילת בע"מ** הינה החברה המפעילה של מלון קלאב הוטל אילת. עפ"י הצהרתו של מר בובליל מיום 19.12.93, קלאב הוטלס אינטרנשיונל (א.ק.ה.) בע"מ הינה הבעלים של מלון

<sup>1</sup> מכתב סג' הממונה, ע"י יניב ניסים, לענין סדרה"ר מיום 18.7.95.

<sup>2</sup> מכתב ע"י סדרה"ר סג' הממונה, ע"י יניב ניסים, מיום 13.12.95.

קלאב הוטל אילת. עפ"י הנתונים שנתקבלו מקבוצת קלאב הוטל<sup>4</sup>, קלאב הוטל אילת בע"מ עסקה בשיווק יחידות נופש בין השנים 1993-1995.

4. קלאב הוטל טבריה בע"מ הינה חברה המפעילה של מלון קלאב הוטל טבריה. עפ"י הצהרתו של מר בובליל מיום 19.12.93<sup>5</sup>, קלאב הוטלס אינטרנשיונל (א.ק.ה.) בע"מ הינה הבעלים של מלון קלאב הוטל טבריה.

5. קלאב הוטלס אינטרנשיונל (א.ק.ה.) בע"מ - עפ"י נתונים שנתקבלו מקבוצת קלאב הוטל<sup>6</sup>, קלאב הוטלס אינטרנשיונל (א.ק.ה.) בע"מ עסקה בשיווק יחידות נופש בין השנים 1993-1995.

קלאב הוטלס אינטרנשיונל (א.ק.ה.) בע"מ נשלטת ע"י חברה בשם י.ת.פ. השקעות בע"מ המחזיקה ב- 98.97% ממניותיה. י.ת.פ. השקעות בע"מ מוחזקת 50% ע"י מר משה בובליל וב- 50% ע"י מר יניב ניסים.

6. אינטרקלאב בע"מ הינה חברה העוסקת בשיווק יחידות הנופש בבתי המלון המנויים לעיל<sup>7</sup>. אינטרקלאב בע"מ מנוהלת ע"י ה"ה משה בובליל ויניב ניסים.

מן המקובץ עולה כי ששת החברות האמורות הינן למעשה גוף כלכלי אחד בעל מטרה עסקית מרכזית אחת - השאת רווחי הגוף המשותף, להבדיל מהשאת רווחיה של כל חברה במנותק מהשפעתו על רווחי הקבוצה כולה. יתרה מזו, במהלך בדיקת הענף הוצגו בפנינו החברות כחלק של גוף עסקי אחד - קבוצת קלאב הוטל. החברות נשלטות ומנוהלות על ידי אותם אנשים וחלקן משווקות יחידות נופש עבור חברות אחרות. הנה כי כן, התחרות בין החברות בקבוצת קלאב הוטל היא מועטה, אם בכלל. מכאן היותן בגדר קבוצת ריכוז, כאמור בסעיף 26 (ד) לחוק ההגבלים העסקיים, התשמ"ח - 1988 (להלן: "החוק")<sup>8</sup>.

### הענף הרלוונטי

הענף הרלוונטי לענייננו, הינו ענף שיווק ומכירה של יחידות נופש. יחידת נופש הינה זכות להתארח באתר נופש מסויים, לתקופת זמן מסויימת ובתדירות מסויימת, כאשר הזכות האמורה עומדת בדרך כלל ללקוח לפרק זמן ארוך. ישנו מספר שיטות לשיווק יחידות הנופש הללו, לדוגמא - מכירת הזכות להתארח באתר נופש לשבוע במשך שנה או מכירת נקודות זכות אותן ניתן לנצל או לפדות באירוח באתר הנופש.

יוער בהקשר זה כי קבוצת קלאב הוטל טענה שהענף הרלוונטי כולל גם בתי מלון בדרגת ארבעה וחמישה כוכבים. אנו סבורים כי לענף יחידות הנופש מאפיינים יחודיים משלו המבדילים אותו מתחום המלונאות ה"רגילה". בין המאפיינים הייחודיים והבולטים של הענף נמצא סחירות הזכות, רכיב ההשקעה והחסכון שברכישת היחידה וכן ודאות מקום ומועד הנופש לבעל הזכות. עוד מאפיין בולט וייחודי הינו אופן שיווק ורכישת הנכס בשונה משווק ורכישה בענף המלונאות ה"רגילה". הפרספקטיבה בקרב הפעילים בענף מלמדת אף היא כי ההתייחסות לענף יחידות הנופש הינה כענף נפרד ונבדל מענף המלונאות ה"רגילה".

<sup>3</sup> בקשת פטור מס' 724 - אינטרקלאב בע"מ.

<sup>4</sup> ראה הערת שוליים 2.

<sup>5</sup> ראה הערת שוליים 3.

<sup>6</sup> ראה הערת שוליים 2.

<sup>7</sup> ראה הערת שוליים 3.

<sup>8</sup> ס"ח התשנ"ח עמ' 123.

## זהות המתחרים בענף

שיווק ומכירת יחידות נופש בישראל נעשה על ידי מספר גופים. מרבית הענף נשלט על ידי קבוצת קלאב הוטל. לצידה פועלים בענף רשת ישראל, מרינה קלאב, רשת מוריה, לב ירושלים, ג'רוזלם פרדיז, המתלוננת ועוד מספר גופים קטנים בעלי נתח זעיר בענף.

סעיף 26(א) לחוק מגדיר מונופולין כריכוז של יותר ממחצית מכלל אספקה נכסים או יותר מכלל מתן שירותים. כלומר, יש לבדוק מהי כמות הנכסים או השירותים אשר בפועל סופקו בעבר.

מהנתונים הנמצאים אצלנו עולה כי בין השנים 1993 ל- 1995 נמכרו בישראל כ- 31,700 יחידות נופש. קבוצת קלאב הוטל מכרה בין השנים הנ"ל, כ- 24,610 יחידות נופש. כלומר, כ- 80% מכלל יחידות הנופש שנמכרו בשנים הללו נמכרו על ידי קבוצת קלאב הוטל. נתוני המכירות של הגופים האחרים נמצאים בידי הרשות להגבלים עסקיים, אך מאחר מדובר בסודות מסתירים חסויים אין בדינו לגלותם.

מכל האמור לעיל עולה כי מאחר וקבוצת קלאב הוטל שולטת ביותר ממחצית מאספקת הנכסים בשוק היא נופלת להגדרה של בעל מונופולין.

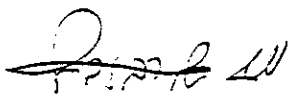
## סיכום

לאור כל האמור לעיל, בתוקף סמכותי לפי סעיפים 26 (ד) ו- 43 (א) (4) לחוק, אני קובע בדלקמן:

- (1) קבוצת קלאב הוטל הינה קבוצת ריכוז כמשמעותו בסעיף 26 (ד) לחוק.
- (2) קבוצת הריכוז - רשת קלאב הוטל - הינה בעל מונופולין בתחום שיווק ומכירה של יחידות נופש.

הודעה על הקביעה תפורסם ברשומות. קביעה זו תהא ראייה לכאורה בכל הלק משפטי.

קבוצת קלאב הוטל רשאית לחלוק על קביעתי זו, או על חלקה, על דרך של הגשה ערר לבית הדין להגבלים עסקיים תוך שלושים יום מיום מסירת ההודעה זו.



ד"ר יורם טורבובין  
הממונה על הגבלים עסקיים

מספר מכירות באחזים	מספר חדרים / סוויטות (המיוחדים להימכר ביחידות נופש)	שם החברה	
77.63%	24,610	קבוצת קלאב הוטל	1
		ישרוטל	2
		מרינה קלאב	3
		מוריה	4
		לב ירושלים	5
0%	0, מאז אמצע שנות השמונים לא מוכרים יותר יחידות	ג'רחלם פרדיז	6
		חופש קבוע	7
		שוק משני	8
		אחרים	8
100%	31,700	סה"כ	